

## Unione Velica Maccagno in collaborazione con Yacht Club Ascona

(su delega della FIV -Federazione Italiana Vela- e in collaborazione con l'Associazione Italiana Classe O'pen Skiff & RS Aero)

# RS Aero Regatta 2022 Open

## Circuito Nazionale RS Aero RS Aero Swiss Open

Maccagno con Pino e Veddasca, 17-19 giugno 2022

### **BANDO DI REGATA/NOTICE OF RACE**

*“Le attività di regata dovranno essere svolte secondo le disposizioni in materia di contrasto e contenimento di diffusione del COVID-19 emanate dalla FIV che il Circolo Organizzatore attiverà e a cui i tesserati partecipanti si dovranno attenere sotto la vigilanza da parte del Comitato Organizzatore medesimo.*

*Eventuali casi di COVID-19 che dovessero essere rilevati nel corso della manifestazione saranno denunciati dal Circolo Organizzatore ai competenti Organi Sanitari preposti”*

*“All regatta and the correlated activities must be carried out in accordance with the provisions on fighting and preventing/containing the spread of COVID-19 issued by Italian Sailing Federation (FIV). The Organizing Committees and all participants to the event, will adopt the preventing measures and the sailors have to comply with them.*

*Any cases of COVID-19 that may be detected during the event will be reported by the Organizing Committee to the competent Health Bodies in charge”*

*Nel presente Bando di Regata e nelle successive Istruzioni di Regata sono utilizzate le seguenti abbreviazioni/ The following abbreviations are used in this Notice of Race and in subsequent Sailing Instructions:*

- AUC/ONB- Albo Ufficiale dei Comunicati/ Official Notice Board
- BdR/NOR - Bando di Regata/Notice of Race
- CdP/PC - Comitato delle Proteste/ Protest Committee
- CdR/RC - Comitato di Regata/ Race Committee
- CIS/ICS - Codice internazionale dei segnali/ International Code of Signals
- CO/OA - Comitato Organizzatore, Circolo Organizzatore/ Organising Authority
- CT/TC - Comitato Tecnico/ Technical Committee
- IdR/SI - Istruzioni di Regata/ Sailing Instructions
- RRS - Regole di Regata della Vela World Sailing 2021-2024 ovvero Regola/ World Sailing Racing Rules of Racing or Rule
- SR/RO - Segreteria di Regata/ Race Office
- WS - World Sailing

<b>Notations to Rules:</b>	<b>Notazioni alle regole:</b>
<b>[DP]</b> denotes a rule for which the penalty may, at the discretion of the protest committee, be less than a disqualification.	<b>[DP]</b> Regole per le quali le penalità sono a discrezione del Comitato delle Proteste e possono essere inferiori alla squalifica.
<b>[NP]</b> denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a boat (changes RRS 60.1(a)).	<b>[NP]</b> Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (modifica la RRS 60.1(a)).

1.	Rules	Regole
1.1	The event will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing 2021-2024.	L'evento sarà disciplinato dalle Regole come definite nelle Regole di Regata della Vela 2021-2024.
1.2	The Italian National Sport Regulations will apply.	La vigente Normativa FIV per l'Attività Sportiva Organizzata in Italia.
1.3	<b>[DP][NP]</b> The "PROTOCOL REGULATING THE MEASURES TO FIGHT AND CONTROL THE SPREAD OF COVID-19 IN AFFILIATED SPORTING CLUBS AND ASSOCIATIONS", current version - hereinafter referred to "PROTOCOL"; The penalty for a violation of the Protocol may be a maximum of 10%, depending on the seriousness of the breach committed. The percentage will be calculated with respect to the arrival position of the boat in all the races of the day in which the breach has been committed, or if the breach has been committed while the boat is not racing, the penalty will be applied to the race closest in time to the incident, see RRS 64.2	<b>[DP][NP]</b> Il "PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19 NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE", versione in vigore - da qui in avanti indicato come "PROTOCOLLO". La penalità per una infrazione al Protocollo sarà al massimo del 10% a seconda della gravità dell'infrazione commessa. La percentuale sarà calcolata rispetto alla posizione d'arrivo della barca in tutte le prove di giornata in cui è stata commessa l'infrazione, oppure, nel caso d'infrazione mentre la barca non è in regata, la penalità sarà applicata rispetto alla posizione acquisita nella prova più prossima nel tempo a quella dell'incidente come da RRS 64.2.
1.4	Not used	A disposizione
1.5	Appendix P "Special Procedure for Rule 42" will apply	Sarà in vigore l'Appendice "P" del RRS "Speciali Procedure per la Regola 42".
1.6	RRS 40.1 "Personal flotation devices" shall apply at all times while afloat (changes RRS 40.2).	La regola 40.1 si applica sempre quando la barca è in acqua (modifica la RRS 40.2).
1.7	RRS 61.1 "Informing the protestee" is modified as follow: Add to RRS 61.1(a): A boat intending to protest shall inform the Race Committee, of her intention to protest a boat/boats and the identity of the protested boat/boats, immediately after finishing the race.	La RRS 61.1 "Informare il Protestato" è modificata come segue: aggiungere alla RRS 61.1(a) "La barca protestante dovrà comunicare al CdR, immediatamente dopo essere arrivata, la propria intenzione di protestare e l'identità della barca/barche che intende protestare.
1.8	<b>[NP]</b> Each competitor when on the water shall wear the lycra provided by the OA over the personal flotation device, failure to comply with this rule will result the penalty of one point without a hearing to be imposed on the race/races disputed without (this changes RRS 35, 63.1, A4 and A5).	<b>[NP]</b> Quando è in acqua Ogni concorrente dovrà indossare, sopra il dispositivo personale di galleggiamento, la pettorina fornita dal CO, il mancato rispetto di questa regola comporterà la penalità di un punto senza udienza da imporre sulla/e prova/prove disputata/e senza pettorina (modifica le RRS 35, 63.1, A4 e A5).
1.9	In the event of a conflict between languages, the Italian text prevails unless a prescription is given in another language .	In caso di conflitto tra le lingue, il testo italiano prevale a meno che in una prescrizione venga fornita un'altra lingua.
<b>2</b>	<b>Sailing Instructions</b>	<b>Istruzioni di regata</b>
2.1	The sailing instructions will be available at <a href="http://www.unionevelicamaccagno.it">www.unionevelicamaccagno.it</a> , at <a href="http://www.manage2sail.com">www.manage2sail.com</a> and on the app Myfedervela on the 10th of June, 2022	Le Istruzioni di Regata saranno pubblicate sul sito <a href="http://www.unionevelicamaccagno.it">www.unionevelicamaccagno.it</a> e <a href="http://www.manage2sail.com">www.manage2sail.com</a> e sulla App Myfedervela il 10 giugno 2022
<b>3</b>	<b>Communication</b>	<b>Comunicati</b>
3.1	The ONB (online) is located on the Whatsapp group Rs Aero Maccagno 2022 - the link will be defined in the SI.	L' AUC (online) è consultabile sul gruppo Gruppo Whatsapp Rs Aero Maccagno 2022 - il link verrà comunicato nelle IdR.
<b>4.</b>	<b>Eligibility</b>	<b>Eleggibilità</b>
4.1	The regatta is open to: RS Aero 5, RS Aero 6, RS Aero7, RS Aero 9	La regata è aperta alle barche delle classi: RS Aero 5, RS Aero 6, RS Aero 7, RS Aero 9
4.2	All competitors must be a member of the Italian Class.	I concorrenti devono essere in regola con l'iscrizione alla Classe Italiana.
<b>5</b>	<b>Entry</b>	<b>Iscrizioni</b>
5.1	<b>All sailors</b> have to register via <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a> and pay the registration fee (see #6.1).	<b>Tutti i concorrenti</b> dovranno iscriversi tramite il sito <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a> e pagare la relativa quota di iscrizione (vedasi il punto 6).

# RS aero

5.2	Registrations: from March 1 <sup>st</sup> till 7 <sup>th</sup> of June 2022. Late entries will be accepted until 17 <sup>th</sup> of June, 2022 by 10:30, (see NoR 6.1). All entries have to be finalized by the time described above.	Iscrizioni : dal 1° marzo fino al 7 giugno 2022. Iscrizioni tardive entro il 17 giugno alle ore 10:30, (vedi BdR 6.1). Le iscrizioni devono essere regolarizzate entro i termini indicati sopra.																																
5.3	Competitors have to send the following documents to <a href="mailto:info@unionevelicamaccagno.it">info@unionevelicamaccagno.it</a> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Membership of a club affiliated to a WS member National Authority (as per RRS 75)</li> <li>- FIV sailors must have a valid FIV membership 2022 including the health certificate</li> <li>- Copy of the third-party liability insurance in English or Italian (see 18.1), or the FIV Plus card for FIV sailors, or Class Insurance on <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a></li> <li>- Italian Class membership on <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a></li> <li>- Any competitors aged under 18 shall complete an Under 18s Consent Form.</li> </ul>	I concorrenti dovranno inviare a <a href="mailto:info@unionevelicamaccagno.it">info@unionevelicamaccagno.it</a> seguenti documenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tessera di un circolo affiliato a un'Autorità Nazionale membro di WS (RRS 75)</li> <li>- I concorrenti FIV: valida tessera FIV 2022 vidimata per la parte relativa alla prescrizione medica</li> <li>- Copia della polizza assicurativa RC in inglese o italiano (vedi punto 18), o tessera FIV Plus per i concorrenti FIV, assicurazione della Classe risultante su <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a></li> <li>- Iscrizione alla Classe Italiana risultante su <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a></li> <li>- I concorrenti di età inferiore ai 18 anni devono compilare il modulo apposito di affido</li> </ul>																																
5.4	It is not permitted to change sail size during the regatta.	Non è consentito il cambio di dimensione della vela durante l'evento.																																
6.	<b>Fees</b>	<b>Quota d'iscrizione</b>																																
6.1	<p><b>Under 18:</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Entry Fee</td> <td>€ 70.--</td> </tr> <tr> <td>Late entry Fee</td> <td>€ 105.--</td> </tr> </table> <p><b>Over 18:</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Entry Fee</td> <td>€ 100.--</td> </tr> <tr> <td>Late entry Fee</td> <td>€ 150.--</td> </tr> </table> <p>Payments have to be made on the following bank account:</p> <p>UNIONE VELICA MACCAGNO asd  <b>IBAN: IT51Z0538750401000042639088</b>          SWIFT/BIC: BLOPIT22          Purpose payment: Regatta RS Aero+ name / last name + sail number</p>	Entry Fee	€ 70.--	Late entry Fee	€ 105.--	Entry Fee	€ 100.--	Late entry Fee	€ 150.--	<table border="0"> <tr> <td><b>Sotto i 18 anni:</b></td> <td>Tassa iscrizione</td> <td>€ 70.--</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tassa tardiva</td> <td>€ 105.--</td> </tr> <tr> <td><b>Sopra i 18 anni</b></td> <td>Tassa iscrizione</td> <td>€ 100.--</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tassa tardiva</td> <td>€ 150.--</td> </tr> </table> <p>I pagamenti devono essere effettuati sul seguente conto bancario:</p> <p>UNIONE VELICA MACCAGNO asd  <b>IBAN: IT51Z0538750401000042639088</b>          SWIFT/BIC: BLOPIT22          Causale del bonifico: Regata RS Aero+ nome, cognome e numero velico</p>	<b>Sotto i 18 anni:</b>	Tassa iscrizione	€ 70.--		Tassa tardiva	€ 105.--	<b>Sopra i 18 anni</b>	Tassa iscrizione	€ 100.--		Tassa tardiva	€ 150.--												
Entry Fee	€ 70.--																																	
Late entry Fee	€ 105.--																																	
Entry Fee	€ 100.--																																	
Late entry Fee	€ 150.--																																	
<b>Sotto i 18 anni:</b>	Tassa iscrizione	€ 70.--																																
	Tassa tardiva	€ 105.--																																
<b>Sopra i 18 anni</b>	Tassa iscrizione	€ 100.--																																
	Tassa tardiva	€ 150.--																																
7.	<b>Schedule</b>	<b>Programma</b>																																
7.1	<p><b>Thursday 16<sup>th</sup> June</b></p> <table border="0"> <tr> <td>11.00</td> <td>Briefing for training</td> </tr> <tr> <td>12.00-17.00</td> <td>Training</td> </tr> <tr> <td>17.00-18.30</td> <td>Registration</td> </tr> </table> <p><b>Friday 17<sup>th</sup> June</b></p> <table border="0"> <tr> <td>09.00-10.30</td> <td>Registration</td> </tr> <tr> <td>11.00</td> <td>Opening &amp; Briefing</td> </tr> <tr> <td>12.00</td> <td>First warning signal, races</td> </tr> </table> <p><b>Saturday 18<sup>th</sup> June</b></p> <table border="0"> <tr> <td>TBD</td> <td>First warning signal, races</td> </tr> </table> <p><b>Sunday 19<sup>th</sup> June</b></p> <table border="0"> <tr> <td>TBD</td> <td>First warning signal, races</td> </tr> </table> <p>Prize giving as soon as practicable after final race under the provisions regarding the control of the spread of COVID-19</p>	11.00	Briefing for training	12.00-17.00	Training	17.00-18.30	Registration	09.00-10.30	Registration	11.00	Opening & Briefing	12.00	First warning signal, races	TBD	First warning signal, races	TBD	First warning signal, races	<p><b>Giovedì 16 giugno</b></p> <table border="0"> <tr> <td>11.00</td> <td>Briefing per l'allenamento</td> </tr> <tr> <td>12.00-17.00</td> <td>Allenamento</td> </tr> <tr> <td>17.00-18.30</td> <td>Registrazione</td> </tr> </table> <p><b>Venerdì 17 giugno</b></p> <table border="0"> <tr> <td>09.00-10.30</td> <td>Registrazione</td> </tr> <tr> <td>11.00</td> <td>Apertura e Briefing</td> </tr> <tr> <td>12.00</td> <td>Primo segnale d'avviso, regate</td> </tr> </table> <p><b>Sabato 18 giugno</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Vedi albo</td> <td>Primo segnale d'avviso, regate</td> </tr> </table> <p><b>Domenica 19 giugno</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Vedi albo</td> <td>Primo segnale d'avviso, regate</td> </tr> </table> <p>Premiazione appena possibile al termine delle regate nel rispetto delle norme anti-covid</p>	11.00	Briefing per l'allenamento	12.00-17.00	Allenamento	17.00-18.30	Registrazione	09.00-10.30	Registrazione	11.00	Apertura e Briefing	12.00	Primo segnale d'avviso, regate	Vedi albo	Primo segnale d'avviso, regate	Vedi albo	Primo segnale d'avviso, regate
11.00	Briefing for training																																	
12.00-17.00	Training																																	
17.00-18.30	Registration																																	
09.00-10.30	Registration																																	
11.00	Opening & Briefing																																	
12.00	First warning signal, races																																	
TBD	First warning signal, races																																	
TBD	First warning signal, races																																	
11.00	Briefing per l'allenamento																																	
12.00-17.00	Allenamento																																	
17.00-18.30	Registrazione																																	
09.00-10.30	Registrazione																																	
11.00	Apertura e Briefing																																	
12.00	Primo segnale d'avviso, regate																																	
Vedi albo	Primo segnale d'avviso, regate																																	
Vedi albo	Primo segnale d'avviso, regate																																	
7.3	No warning signal will be made after 16:00 on the last scheduled day.	L'ultimo giorno di regata non sarà esposto nessun segnale di avviso dopo le ore 16:00.																																
7.4	<p><b>Races:</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Class</th> <th>Max. races per day</th> <th>Total races scheduled</th> <th>Target time</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>RS Aero classes</td> <td>4</td> <td>9</td> <td>35 min</td> </tr> </tbody> </table>	Class	Max. races per day	Total races scheduled	Target time	RS Aero classes	4	9	35 min	<p><b>Prove:</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Classe</th> <th>Max. prove al giorno</th> <th>Totali prove previste</th> <th>Tempo target</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Classi RS Aero</td> <td>4</td> <td>9</td> <td>35 min</td> </tr> </tbody> </table>	Classe	Max. prove al giorno	Totali prove previste	Tempo target	Classi RS Aero	4	9	35 min																
Class	Max. races per day	Total races scheduled	Target time																															
RS Aero classes	4	9	35 min																															
Classe	Max. prove al giorno	Totali prove previste	Tempo target																															
Classi RS Aero	4	9	35 min																															
8	<b>Advertising</b>	<b>Pubblicità</b>																																
8.1	Advertising is permitted in accordance with WS	La pubblicità è libera come da Regulation 20 WS e da																																

	Regulation 20 and Class Rule C2.	regola di Classe C2.
8.2	<b>[DP]</b> Boats shall display advertising chosen and supplied by the Organizing Authority. If this rule is broken, World Sailing Advertising code 20.9.2 applies.	<b>[DP]</b> Le barche dovranno esporre la pubblicità scelta e fornita dal Comitato Organizzatore. Se viene infranta questa regola, sarà applicata la WS Regulation 20.9.2.
<b>9.</b>	<b>Venue</b>	<b>Località</b>
9.1	Addendum A shows the location of the regatta harbour.	L'allegato A indica l'ubicazione del porto della regata.
9.2	Addendum B shows the location of the racing area.	L'allegato B indica l'ubicazione dell'area di regata.
<b>10.</b>	<b>Courses</b>	<b>I percorsi</b>
10.1	The courses will be provided in the Sailing Instructions.	I percorsi della regata saranno specificati nelle Istruzioni di Regata.
<b>11.</b>	<b>Scoring</b>	<b>Punteggio</b>
11.1	Results may be scored as separate Classes by rig size.	Verrà redatta una classifica per categoria di vela.
11.2	Only one race must be completed to constitute a series	E' richiesto il completamento di una prova per rendere valido l'evento.
11.3	The Low Point System will apply as follow: (a) When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. (b) When 4 to 7 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score. (c) When 8 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.	Sarà applicato il sistema di punteggio minimo così modificato: (a) Quando meno di 4 prove sono completate, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi in tutte le prove. (b) Quando da 4 a 7 prove sono completate, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi in tutte le prove escluso il peggiore. (c) Quando 8 o più prove sono completate, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi in tutte le prove esclusi i due peggiori.
11.4	Points will accrue to the registered helmsman and not the entered boat.	Il punteggio viene assegnato al timoniere e non alla barca.
<b>12.</b>	<b>[DP] Support Person Vessel and Support Person</b>	<b>[DP] Imbarcazione appoggio e personale di supporto</b>
12.1	All support vessels shall register to the Race Office and will be required to comply with event support vessel regulations. Fill in the registration form available at the <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a> declaring: <ul style="list-style-type: none"> <li>the characteristics of assistance boat;</li> <li>acceptance of the "rules for assistance boats of Support Persons" described in ADDENDUM A of Notice of Race;</li> <li>the names and sail numbers of the accompanied competitors;</li> <li>to be in possession of VHF (see #12.1).</li> </ul> Accredited support persons will be subject to the technical directives of the RC and the Jury.	Tutte le imbarcazioni di supporto devono essere registrate presso la Segreteria di Regata. Compilare il modulo di registrazione disponibile al <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a> dichiarando: <ul style="list-style-type: none"> <li>le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza;</li> <li>l'accettazione delle "regole per le barche di assistenza delle Persone di Supporto" descritte nell'ADDENDUM A di questo Bando;</li> <li>i nominativi e numeri velici dei concorrenti accompagnati;</li> <li>di essere in possesso di VHF (vedasi il punto 12.1).</li> </ul> Le persone di supporto accreditate saranno soggette alle direttive tecniche del CdR e della Giuria.
12.2	Support vessel should have a VHF marine radio on board and life jackets for all the crew with maximum 2 people on board, unless authorized by OA.	Le imbarcazioni di supporto devono essere dotate di radio VHF marino e giubbotti salvagente per l'equipaggio con massimo due persone a bordo, salvo deroga su autorizzazione del CO.
<b>13.</b>	<b>Prizes</b>	<b>Premi</b>
13.1	Prizes will be given as follows Prizes for each class depending on the number of competitors Prizes for the first Lady, Master (over 55) and Youth (under 21) An overall ranking will be drawn up if there are at least 3 competitors in the Overall Category, as well as the assignment of First place in category.	Saranno assegnati i seguenti premi: Premi per ciascuna classe in relazione al numero di partecipanti Premi ai primi Femminile, Master( over 55) e Juniores (under 21) Una classifica generale sarà stilata se ci sono almeno 3 iscritti alla categoria in esame così come l'assegnazione del Primo posto di categoria.
<b>14</b>	<b>Italian Circuit RS Aero Open 2022</b>	<b>Circuito Italiano RS Aero Open 2022</b>

14.1	<p>The event is valid for the purposes of the classification of the Italian RS Aero Open 2022 Circuit. The General Classification of the Circuit will be given by the sum of the <b>best 5 results achieved among all the season's races scheduled</b>. A boat's final position in a single Event (regatta) will be as stated in the Event's final results provided by the Local Organizing Authorities. All those who participate in at least one regatta are registered in the Championship. For the purposes of the classification of the Championship, those who do not take part in one or more regattas get as many points equal to number of entries in the regatta plus one. The circuit's scoring of a boat is valid with at least 3 regattas disputed.</p> <p>Will be awarded:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. RS Aero 5 Over all first 5 and first lady</li> <li>. RS Aero 6 Over all First 5 and first lady</li> <li>. RS Aero 7 Over all first 5</li> <li>. First RS Aero 5 Under 18 (2005-2010)</li> <li>. First RS Aero 5 Ladies Over 55 (1966 e previous year)</li> <li>. First RS Aero 6 Under 21 (2002-2004)</li> <li>. First RS Aero 7 Under 21 (2002-2004)</li> <li>. First RS Aero 7 Middle (1967- 2001)</li> <li>. First RS Aero 7 Over 55 (1966 e previous years)</li> </ul> <p>The Prize Giving of the Championship will take place during the Prize Giving of the last regatta scheduled.</p>	<p>La manifestazione è valida ai fini della classifica del Circuito Italiano RS Aero Open 2022. La Classifica Generale del Circuito sarà data dalla somma dei <b>migliori 5 risultati conseguiti tra tutte le regate in programma nella stagione</b>. Il punteggio di un concorrente è dato dalla somma delle singole regate così come pubblicate dall'autorità organizzatrice. Sono iscritti al Circuito tutti coloro che partecipano almeno ad una regata. Ai fini della classifica del Circuito coloro che non prendono parte ad una o più regate prendono tanti punti quanti sono gli iscritti alla regata più uno. Il punteggio del circuito per una barca è valido con almeno 3 tappe disputate.</p> <p>Saranno assegnati i seguenti premi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. RS Aero 5 generale primi 5 e primo femminile</li> <li>. RS Aero 6 generale primi 5 e primo femminile</li> <li>. RS Aero 7 generale primi 5</li> <li>. Primo RS Aero 5 Under 18 (2005-2010)</li> <li>. Primo RS Aero 5 Ladies Over 55 (1966 e anni precedenti)</li> <li>. Primo RS Aero 6 Under 21 (2002-2004)</li> <li>. Primo RS Aero 7 Under 21 (2002-2004)</li> <li>. Primo RS Aero 7 Middle (1967- 2001)</li> <li>. Primo RS Aero 7 Over 55 (1966 e anni precedenti)</li> </ul> <p>La Premiazione del circuito sarà effettuata in occasione dell'ultima regata di circuito.</p>
15	<b>Media Rights</b>	<b>Diritti dei media</b>
15.1	<p>By participating in this event, competitors grant to the Organizing Authority and its sponsors the right in perpetuity to make, use and show, from time to time at their discretion, any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of the athlete and the boat, produced during the period of the competition without compensation.</p>	<p>Partecipando a questo evento, i concorrenti concedono all'autorità organizzatrice e ai suoi sponsor il diritto a tempo indeterminato di creare, utilizzare e mostrare di volta in volta, a loro discrezione, qualsiasi film o registrazione o altre riproduzioni dell'atleta e della barca prodotta durante il periodo della competizione senza compenso.</p>
16	<b>Risk Statement</b>	<b>Dichiarazione di rischio</b>
	<p>RRS 3 states: 'The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue to race is hers alone.' By participating in this event each competitor agrees and acknowledges that sailing is a potentially dangerous activity with inherent risks. These risks include strong winds and rough seas, sudden changes in weather, failure of equipment, boat handling errors, poor seamanship by other boats, loss of balance on an unstable platform and fatigue resulting in increased risk of injury. Inherent in the sport of sailing is the risk of permanent, catastrophic injury or death by drowning, trauma, hypothermia or other causes. It is therefore responsibility of competitors and their Support Persons to decide, on the basis of their abilities, the strength of the wind, the state of the sea, the weather forecast and everything else that shall be foreseen by an expert sailor, whether to participate the regattas, to continue or to give up. The Organizers, the RC, the PC and those who collaborate in the event, decline any and all responsibility for damages that people and / or things may suffer, both on land and in water, as a</p>	<p>La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua." Pertanto: partecipando a questo evento ogni regatante riconosce che la vela è un'attività potenzialmente pericolosa che comporta dei rischi. Questi rischi includono la possibilità di affrontare forti venti e mare mosso, improvvisi cambiamenti del meteo, guasti/danni alle attrezzature, errori di manovra della barca, scarsa marineria da parte di altre barche, perdita di equilibrio dovuta all'instabilità del mezzo e affaticamento con conseguente aumento del rischio di lesioni. E' insito nello sport della vela il rischio di lesioni permanenti e gravi o la morte per annegamento, trauma, ipotermia o altre cause. E' pertanto responsabilità dei Concorrenti e delle loro Persone di Supporto decidere in base alle loro capacità, alla forza del vento, allo stato del mare, alle previsioni meteorologiche ed a tutto quanto altro deve essere previsto da un buon marinaio, se partecipare alle regate, continuarle ovvero di rinunciare. Gli Organizzatori, il CdR, il CdP e quanti collaboreranno alla manifestazione, declinano ogni e qualsiasi responsabilità per danni che possono subire persone e/o cose, sia in terra che in acqua, in conseguenza della loro partecipazione alla regata di cui al presente Bando.</p>

	consequence of their participation in the regatta referred to in this Notice of Race.	
<b>17</b>	<b>[DP][NP] Trash disposal</b>	<b>[DP][NP] Responsabilità ambientale</b>
	The Basic Principle says: "Participants are encouraged to minimize any adverse environmental impact of the sport of sailing". Therefore all sailors are asked to follow RRS 47 - Trash disposal - before, during and after the event : "Competitors and support persons shall not intentionally put trash in the water. This rule applies at all times while afloat. The penalty for a breach of this rule may be less than disqualification"	Richiamando il Principio Base che cita: "I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione. In particolare si richiama l'attenzione alla RRS 47 -Smaltimento dei Rifiuti- che testualmente cita: "I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica".
<b>18.</b>	<b>Insurance</b>	<b>Assicurazione</b>
18.1	Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance including the coverage of risks at regattas, with a minimum cover of € 1'500'000 per incident or the equivalent coherent with the " <b>Normative (FIV) per l'attività sportiva nazionale organizzata in Italia</b> " Italian competitors may use the FIV Plus card or insurance of the Class on <a href="http://www.askobskiff.com">www.askobskiff.com</a>	Le imbarcazioni dovranno essere assicurate per la responsabilità civile per danni a terzi secondo quanto previsto dalle vigenti <b>Normative (FIV) per l'attività sportiva nazionale organizzata in Italia</b> , con massimale minimo pari a € 1.500.000,00. I concorrenti italiani, potranno usare la tessera FIV Plus, o assicurazione della classe su <a href="http://www.ascobskiff.com">www.ascobskiff.com</a>
<b>19</b>	<b>Charter Boats</b>	<b>Barche Charter</b>
19.1	Negri Nautica in collaboration with the Italian Class offers the RS Aero charter service 5/7/9 at the price of € 300.00. For more information contact Negrinautica srl Viale Longarone 43-49 20080 Zibido San Giacomo Milano, tel (+39.02.9002661) email: <a href="mailto:info@negrinautica.com">info@negrinautica.com</a>	Negri Nautica in collaborazione con la Classe Italiana offre il servizio charter RS Aero 5/7/9 al prezzo di € 300,00. Per maggiori informazioni contattare Negrinautica srl Viale Longarone 43-49 20080 Zibido San Giacomo Milano, tel (+39.02.9002661) email: <a href="mailto:info@negrinautica.com">info@negrinautica.com</a>
<b>20</b>	<b>Further Information</b>	<b>19 Altre informazioni</b>
20.1	For further information please contact RS Aero - <a href="mailto:presidente@ascobskiff.com">presidente@ascobskiff.com</a> Logistics - <a href="mailto:ullischeu@icloud.com">ullischeu@icloud.com</a>	Per ulteriori informazioni prendere contatto con: RS Aero - <a href="mailto:presidente@ascobskiff.com">presidente@ascobskiff.com</a> Logistica - <a href="mailto:ullischeu@icloud.com">ullischeu@icloud.com</a>

## ADDENDUM - A [DP][NP] REGOLE PER LE BARCHE DI ASSISTENZA DEL PERSONALE DI SUPPORTO PREMESSA PER GLI ACCOMPAGNATORI DEI CONCORRENTI

### PRINCIPIO DI BASE:

Comportamento sportivo e le regole

Nello sport della vela i concorrenti sono governati da un insieme di regole che ci si aspetta essi osservino e facciano rispettare. Un principio fondamentale di sportività è che quando una barca infrange una regola e non sia esonerata essa deve prontamente eseguire una penalità appropriata o una azione appropriata, che può essere anche il ritirarsi.

*Il principio di cui sopra è il primo insegnamento che deve essere trasmesso dagli educatori velici, qualunque sia la loro mansione specifica, ai propri discenti. Insegnarlo ai giovani è fondamentale!*

*In questa manifestazione, ancor prima che siano eventualmente intervenuti gli Ufficiali di Regata per sanzionare possibili infrazioni alle regole da parte dei partecipanti, dovranno tempestivamente intervenire gli accompagnatori (team-leader, allenatori, istruttori, ecc.) inducendo i propri partecipanti che siano incorsi nella violazione di una regola ad eseguire la penalità prevista, ovvero, secondo i casi, a ritirarsi dalla prova o dalla manifestazione avendo, anche e comunque, l'accortezza di non generalizzare il ritiro a tutti i propri accompagnati.*

- A.1 Il personale di supporto per ottenere il permesso di navigare nell'Area a loro riservata dovranno accreditarsi presso il CO dichiarando a quali imbarcazioni sono collegati e l'accettazione delle regole che li riguardano. Essi riceveranno un permesso scritto ed un segnale identificativo da esporre sui loro mezzi. A partire dall'issata del segnale di avviso della prima prova/batteria in partenza e durante le fasi delle partenze (cioè sino a quando tutte le batterie sono partite) i mezzi dovranno trovarsi sottovento alla linea di partenza di almeno 50 metri.
- A.2 Un comportamento irregolare in tale contesto potrà essere sanzionato con una penalità.
- A.3 In aggiunta a quanto previsto al precedente punto A.1, Il personale di supporto per osservare le barche durante una prova, può spostarsi da sottovento al vento attraverso il lato di sinistra tenendosi ben al di fuori dall'area di regata. Le barche di supporto non devono transitare e sostare nei pressi della linea di arrivo. Quando un membro del CdR o membro del CdP segnala a una barca appoggio di spostarsi più lontano dall'area di regata, questa barca dovrà farlo immediatamente. Questo non si applica ove sussista l'esigenza di prestare assistenza o soccorso ad una barca in difficoltà.
- A.4 I concorrenti, nell'intervallo tra l'arrivo di una prova e la partenza della successiva, potranno avvicinarsi esclusivamente a battelli accreditati (vedasi il precedente punto A.1).
- A.5 Tutti i mezzi accreditati devono aiutare le imbarcazioni dell'organizzazione nelle operazioni di sicurezza e prestare la massima assistenza a tutti i concorrenti.
- A.6 Gli allenatori sono invitati a disporre di un dispositivo VHF funzionante e registrare in segreteria il proprio numero di telefono per comunicazioni urgenti.
- A.7 Tutte le persone di supporto, sempre quando in acqua, devono indossare il Dispositivo Personale di Galleggiamento.

## ADDENDUM - A [DP][NP] RULES FOR SUPPORT BOATS FOREWORD FOR ESCORTS OF COMPETITORS

### THE BASIC PRINCIPLE IS:

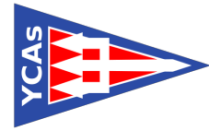
Sports behavior and rules

In the sport of sailing, competitors are governed by a set of rules that they are expected to observe and enforce. A fundamental principle of sportsmanship is that when a boat breaks a rule and she is not exonerated it shall promptly take an appropriate penalty or appropriate action, which can also be withdrawing.

*The above principle is the first teaching to be transmitted by the yachting educators, whatever their specific task is, to their learners. Teaching it to young people is fundamental!*

*In this event, even before the Officers of the Regatta have intervened to sanction possible violations of the rules by the participants, they shall promptly intervene (team-leaders, coaches, instructors, etc.) inducing its participants who have committed a violation of a rule to carry out the prescribed penalty, or, depending on the case, to withdraw from the trial or event having, also and in any case, the foresight not to generalize the withdrawal to all its companions.*

- A.1 The support staff to obtain permission to navigate in the Area reserved for them shall be accredited with the OA declaring which boats they are connected to and acceptance of the rules that concern them. They will receive written permission and an identification sign to be displayed on their boats. Starting from the hoisting of the warning signal of the first race and during the start procedures (ie until all the races have started), the boats shall be downwind of the starting line by at least 50 meters.
- A.2 Irregular behavior in this context may be sanctioned with a penalty.
- A.3 In addition to the above point A.1 above, the support staff to observe the boats during a race, can move from leeward to the wind through the port side, keeping well out of the racing area. Support boats shall not pass and stop near the finish line. When a member of the race committee or member of the Jury shows to a support boat to move farther from the racing area, this boat shall do so immediately. This does not apply where there is a need to provide assistance or rescue to a boat in difficulty.
- A.4 Competitors, in the interval between the arrival of one race and the departure of the next, will only be able to approach accredited boats (see the previous point A.1).
- A.5 All accredited boats shall help the organization's boats in safety operations and provide maximum assistance to all competitors.
- A.6 Coaches are requested to have a functioning VHF device and register their telephone number in the secretariat for urgent communications.
- A.7 All support persons, always when in the water, must wear the Personal Flotation Device.





## Addendum / Allegato A :

Venue / Luogo :

### UVM – Unione Velica Maccagno

Lungolago Girardi, 8

21061 Maccagno con Pino e Veddasca VA

Tel. +30 0332 560 472 / +39 338 438 3723



## Addendum / Allegato B:

### Race Area /Area di Regata:

